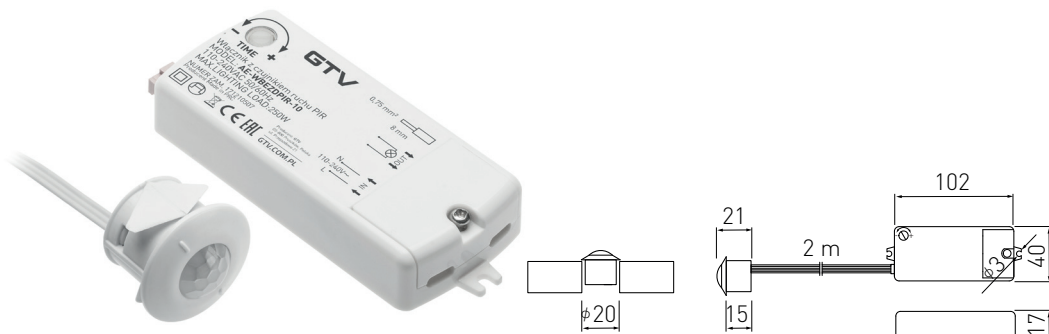


Włącznik z czujką ruchu PIR

AE-WBEZDPIR-10

GTV
LIGHTING



PL INSTRUKCJA

Włącznik z czujką ruchu PIR AE-WBEZDPIR-10

Przed rozpoczęciem montażu należy odłączyć zasilanie sieciowe (AC 220-240V/50-60 Hz).

Prace montażowe i konserwacyjne mogą wykonywać wyłącznie wyspecjalizowani elektrycy z uprawnieniami zgodnie z miejscowymi przepisami bezpieczeństwa pracy. Wprowadzenie jakichkolwiek zmian technicznych lub niedostosowanie się do instrukcji spowoduje utratę gwarancji na dany produkt.

Podczas montażu należy pamiętać o bezpieczeństwie osób znajdujących się w pobliżu.

PRZEZNACZENIE

Włącznik przeznaczony jest użytkowania wraz z oświetleniem takim jak lampy żarowe, świetlówki, żarówki LED, transformatory i zasilacze do urządzeń oświetlających. Sprzęt oświetleniowy będzie się załączał po zbliżeniu do czujki PIR na odległość mniejszą od 2 m.

MONTAŻ

1. Wyjąć złącze czujki z włącznika
2. Wywiercić otwór $\varnothing 20$ mm w miejscu montażu czujki. Miejsce na czujkę powinno być min 1m nad podłogą, oraz tak dobrane aby elementy machające i naruszające temperaturę (np. klimatyzacja, para, dym) były poza zakresem wykrywania ruchu.
3. Zamocować włącznik w miejscu umożliwiającym swobodne wpięcie przewodów czujki.
4. Przełożyć przez otwór przewód od czujki, wcisnąć czujkę w otwór i wpiąć złącze do włącznika.
5. Podłączyć kabel zasilający i kabel obciążenia zgodnie z opisem na obudowie.
6. Włączyć zasilanie i odczekać 40 sek. na ustabilizowanie pracy włącznika, urządzenie jest gotowe do pracy.
7. Za pomocą wkrętaka ustawić opóźnienie czujki – zakres od 10 sek. do 3 min.

Produkt spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl i w deklaracjach zgodności.

EN USER'S MANUAL

Switch with PIR motion sensor AE-WBEZDPIR-10

Isolate the 230V AC mains before attempting to install the product.

Installation and maintenance should be performed only by trained electrical engineers approved according to local work safety regulations. The introduction of any technical changes or failure to comply with the instructions will void the warranty on the product.

During the installation work, do not forget about the safety of you and persons in the vicinity.

APPLICATION

The switch is designed for use with lighting such as incandescent lamps, fluorescent lamps, LED bulbs, transformers and power supplies for lighting devices. Lighting equipment will turn on after approaching the PIR sensor for a distance of less than 2 m.

INSTALLATION

1. Disconnect the sensor connector from the switch
2. Drill a $\varnothing 20$ mm hole at the sensor mounting location. The sensor location should be at least 1 m above the floor, and so selected that the elements disturbing the temperature (e.g. air-conditioning, steam, smoke) are out of the motion detection range.
3. Secure the switch in a place that allows the sensor wires to be connected freely.
4. Pass the sensor wire through the hole, push the sensor into the hole and connect the connector into the switch.
5. Connect the power cable and the load cable as described on the housing.
6. Turn on the power and wait 40 seconds for the switch to stabilize. The device is ready for work.
7. Use the screwdriver to set the sensor delay time – range from 10 seconds up to 3 minutes.

The product complies with the requirements of EU Directives and their transpositions into the national law. See the website at www.gtv.com.pl and the Declarations of Conformity for detailed information.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Выключатель с датчиком движения PIR AE-WBEZDPIR-10

Перед началом установки отключите источник питания (230 В пер. тока).

Монтаж и техническое обслуживание может осуществляться только специализированными электриками с разрешениями в соответствии с местными правилами техники безопасности. Внесение каких-либо технических изменений или невыполнение указаний данного руководства приведет к аннулированию гарантии на данное устройство.

Во время монтажа необходимо помнить о собственной безопасности и безопасности людей, которые находятся рядом.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Выключатель предназначен для использования вместе с такими приборами освещения, как лампы накаливания, люминесцентные лампы, светодиодные лампы, трансформаторы и блоки питания для устройств освещения. Осветительное оборудование будет включаться при приближении к ИК-излучателю на расстоянии менее 2 м.

МОНТАЖ

1. Разъедините разъем извещателя в выключателе
2. Просверлите отверстие $\varnothing 20$ мм в месте установки извещателя. Место установки извещателя должно находиться минимум 1 м над полом, с таким расчетом, чтобы махающие и нарушающие температуру элементы (например, кондиционер, пар, дым) были за пределами диапазона обнаружения движения.
3. Закрепите выключатель в месте, позволяющем свободно подключить провода извещателя.
4. Проведите через отверстие провод извещателя, вдавите извещатель в отверстие и подключите разъем к выключателю.
5. Подключите кабель питания и кабель нагрузки в соответствии с описанием на корпусе.
6. Включите питание и подождите 40 с для стабилизации работы выключателя. Устройство готово к работе.
7. С помощью отвертки настройте задержку извещателя в диапазоне от 10 с до 3 мин.

Produkt соответствует требованиям Директив Евросоюза и законоположений имплементирующих их в национальное законодательство. Дополнительная информация находится на веб-сайте www.gtv.com.pl и в декларациях соответствия.